Digitized by the Internet Archive
in 2026

https://archive.org/details/journal-of-religion-in-africa_2005_35_contents

# JOURNAL OF RELIGION IN AFRICA

BRILL
LEIDEN • BOSTON
2005

ISSN 0022–4200 (print version)
ISSN 1570–0666 (online version)

*© Copyright 2005 by Koninklijke Brill NV, Leiden, Boston*
*Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill Academic Publishers, Martinus Nijhoff Publishers and VSP*

*All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher. Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted byBrill provided that the appropriate fees are paid directly to CopyrightClearance Center, 222 Rosewood Drive, Suite 910, Danvers, MA 01923, USA.*
*Fees are subject to change.*

Printed in the Netherlands on acid-free paper

# Contents

## VOLUME 35

EDITORIALS 1, 137, 263, 399

ARTICLES

*David Maxwell*
The Durawall of Faith: Pentecostal Spirituality in Neo-Liberal Zimbabwe 4

*Paul Freston*
The Universal Church of the Kingdom of God: A Brazilian Church Finds Success in Southern Africa 33

*Allan Anderson*
New African Initiated Pentecostalism and Charismatics in South Africa 66

*J. Kwabena Asamoah-Gyadu*
'Christ is the Answer': What is the Question? A Ghana Airways Prayer Vigil and its Implications for Religion, Evil and Public Space 93

*Natasha Gray*
Independent Spirits: The Politics of Policing anti-Witchcraft Movements in Colonial Ghana, 1908-1927 139

*Nancy Schwartz*
Dreaming in Color: Anti-Essentialism in Legio Maria Dream Narratives 159

*Marja Spierenburg*
Spirits and Land Reforms: Conflicts about Land in Dande, Northern Zimbabwe 197

*Miho Ishii*
From Wombs to Farmland: The Transformation of *Suman* Shrines in Southern Ghana 266

*Stephanie Newell*
Devotion and Domesticity: The Reconfiguration of Gender in Popular Christian Pamphlets from Ghana and Nigeria 296

*Paul Bjerk*
'Building A New Eden': Lutheran Church Youth Choir Performances in Tanzania 324

*Andreas Heuser*
Memory Tales: Representations of Shembe in the Cultural Discourse of African Renaissance 362
*Roman Loimeier*
Translating the Qur'ān in Sub-Saharan Africa: Dynamics and Disputes 403
*Andrea Brigaglia*
Two Published Hausa Translations of the Qur'ān and their Doctrinal Background 424
*Marloes Janson*
Roaming About For God's Sake: The Upsurge of the *Tablīgh Jamā'at* in The Gambia 450
*Patrick Desplat*
The Articulation of Religious Identities and their Boundaries in Ethiopia: Labelling Difference and Processes of Contextualization in Islam 482

CONFERENCE REPORTS

*Ben Jones and Karen Lauterbach*
Bringing Religion Back In: Religious Institutuins and Politics in Africa 239

REVIEWS

*Anderson, Allan*
An Introduction to Pentecostalism: Global Charismatic Christianity (by J. KWABENA ASAMOAH-GYADU) 118
*Keller, Mary*
The Hammer and the Flute: Women, Power and Spirit Possession (by ERIK BÄHRE) 120
*Robbins, Joel*
Becoming Sinners: Christianity and Moral Torment in a Papua New Guinea Society (by DAVID MARTIN) 122
*Chiocchetta, Pietro*
Dimensioni ecclesiali nel carisma di Daniele Comboni (by RICHARD GRAY) 244
*Ellis, Stephen, and Gerrie Ter Haar*
Worlds of Power: Religious Thought and Political Practice in Africa (by PAUL GIFFORD) 246
*Gottlieb, Alma*
The Afterlife Is Where We Come From: The Culture of Infancy in West Africa (by ADELINE MASQUELIER) 249

*Makris, G.P.*
Changing Masters: Spirit Possession and Identity Construction among Slave Descendants and Other Subordinates in the Sudan (by JUSTIN WILLIS) 388

REVIEW ARTICLE

*Ezra Chitando*
Complex Circles: Historiography of African Christian Women's Organisations 232

AFRIKA-STUDIECENTRUM ABSTRACTS

An overview of journal articles and edited works on Africa in the field of the social sciences and the humanities that are available in the library of the ASC in Leiden, The Netherlands. 127, 252, 390, 506